

**La stampante XES  
Synergix™8825/8830 -  
Manuale per l'operatore**

**701P19730**

**Febbraio 2001**



## **Conformità EME in Canada**

Questa apparecchiatura digitale è conforme alle restrizioni di immissioni di disturbi radioelettrici per le apparecchiature digitali di Classe A stipulate nelle norme sui disturbi radioelettrici del Ministero delle comunicazioni del Canada

## ***Marchi riconosciuti***

XEROX®, XES™, Synergix™, The Document Company e i nomi e i numeri di identificazione dei prodotti citati sono marchi della XEROX CORPORATION.

Windows NT®, Windows® 95, Windows® 98 e Windows® 2000 sono marchi registrati della Microsoft Corporation.

Internet Explorer è un programma protetto da copyright della Microsoft Corporation.

Microsoft® Word è un programma protetto da copyright della Microsoft Corporation.

PowerPoint è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Netscape è un marchio registrato della Netscape Communications Corporation.

CorelDRAW è un marchio registrato della Corel Corporation.

PostScript è un marchio registrato della Adobe Systems Incorporated.

HP-GL/2 è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company.

AutoCAD è un marchio registrato della Autodesk, Inc.

ADI è un marchio registrato della Autodesk, Inc.

HDI è un acronimo di Heidi® Device Interface. Heidi è un marchio registrato della Autodesk, Inc.

## INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato la nuova stampante XES Synergix 8825/8830. Il team di XEROX è lieto di assistervi e di aiutarvi ad aumentare la vostra produttività aziendale. Le funzioni integrate, la facilità di funzionamento e l'affidabilità della nuova stampante vi consentono di concentrarvi sulle vostre attività, lasciando le operazioni di stampa alla vostra stampante o al sistema a originali digitali (Digital Document System).

Il presente manuale per l'operatore riporta le informazioni necessarie per familiarizzare con le caratteristiche, i componenti della documentazione, il funzionamento e le specifiche tecniche dell'apparecchio acquistato. Il gruppo di assistenza è a vostra disposizione per ulteriore assistenza.

**Assicurarsi di controllare il sito XES Web Site (XES.com) per la documentazione aggiornata e gli aggiornamenti della versione.**

Chiamando il servizio di assistenza, occorre fornire le seguenti informazioni:

Nome conto cliente: \_\_\_\_\_

Numero cliente: \_\_\_\_\_

Tipo apparecchiatura: stampante XES Synergix 8825/8830

Numero seriale: \_\_\_\_\_

ASSISTENZA CLIENTE PER LA VOSTRA STAMPANTE:

Numero locale: \_\_\_\_\_

Un addetto all'assistenza cliente vi aiuterà a mantenere operativa la vostra stampante e, all'occorrenza, disporrà affinché un addetto tecnico dell'assistenza cliente venga a ispezionare il vostro sistema, ripristinandone le prestazioni.

ACQUISTO DI ALTRE APPARECCHIATURE E PRODOTTI:

Numero locale (Apparecchiatura) : \_\_\_\_\_

Numero locale (Materiale di consumo) : \_\_\_\_\_

Un addetto di vendita vi assisterà nell'analizzare le vostre esigenze per altre apparecchiature xerografiche che possono aumentare ulteriormente la vostra produttività.

## **INDICE**

NOTE SULLE MISURE DI SICUREZZA .....	2
COMPONENTI DELLA STAMPANTE .....	5
Vista fianco sinistro .....	5
Vista fianco destro .....	6
Vista anteriore .....	7
Pannello comandi .....	8
ALIMENTAZIONE INSERITA/DISINSERITA .....	9
Accensione e spegnimento .....	9
Modo Economizzatore, modo Pausa .....	10
INFORMAZIONI SUL SUPPORTO .....	11
Caricamento dei rulli del supporto .....	11
Menu visualizzazione supporto .....	15
ALIMENTAZIONE BYPASS MANUALE .....	18

MENU OFFLINE .....	19
Menu della stampante .....	19
Menu della stampante - Introduzione .....	20
1. Indicatori acustici .....	21
2. Timer .....	22
3. Registrazioni della stampante .....	24
4. Impostazioni stazioni di finitura .....	25
5. Diagnostica .....	26
6. Contatori di fatturazione .....	27
PROBLEMI E SOLUZIONI .....	28
Codici di stato .....	28
Inceppamenti del supporto .....	29
Controllo mancata alimentazione elettrica .....	31
Qualità di stampa .....	32
MANUTENZIONE .....	33
Sostituzione della cartuccia del toner .....	33
Sostituzione del contenitore del toner di scarico .....	36
Operazioni richiesti .....	37
Chiamata all'assistenza tecnica .....	37
Per ordinare .....	38
SPECIFICHE DEL PRODOTTO .....	39

## **NOTE SULLE MISURE DI SICUREZZA**

La stampante XEROX 8825/8830 è stata realizzata e collaudata per soddisfare i severi requisiti inerenti alla sicurezza. Ciò comprende l'esame, l'approvazione e la conformità delle misure di sicurezza agli standard ambientali previsti.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di far funzionare la stampante XEROX 8825/8830. All'occorrenza, consultare le seguenti istruzioni in modo da assicurare un continuo funzionamento sicuro della stampante.

Seguire tutte le avvertenze e tutte le istruzioni marcate sul prodotto o fornite con il medesimo.

Disinserire la stampante dalla presa a muro prima di pulire la parte esterna della stampante. Usare sempre prodotti propriamente realizzati per la stampante XEROX 8825/8830. Dall'uso di altri prodotti possono derivare scarse prestazioni o situazioni i pericolo.

Non usare detergenti aerosol. Seguire le istruzioni del presente manuale per l'operatore per i corretti metodi di pulizia.

Non usare i prodotti di ricambio o di pulizia per scopi diversi da quelli previsti. Tenere tutti i prodotti di ricambio e di pulizia lontano dalla portata dei bambini.

Non usare la stampante nelle vicinanze di acqua, di punti bagnati o all'aperto.

Questa stampante è dotata di una spina con massa e tre fili (ad es. una spina dotata di pin di massa). Questa spina può essere inserita solo in una presa con massa. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Per ovviare ai rischi di scossa elettrica, rivolgersi all'elettricista per sostituire la presa, qualora non si riesca ad inserire la spina nella presa.

Non usare una spina di adattamento per massa per collegare la stampante alla fonte di alimentazione, in quanto non dispone di un terminale di collegamento a massa.

Questa stampante va alimentata con il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta. Qualora l'operatore non sia sicuro sul tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi alla compagnia elettrica locale.

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di scollegamento di questa apparecchiatura. Assicurarsi che la stampante sia installata nei pressi della presa a muro e che sia facilmente accessibile.

Nessuna cosa deve appoggiare sul cavo di alimentazione. Non posizionare la stampante laddove qualcuno possa calpestare il cavo.

(continua)

## **NOTE SULLE MISURE DI SICUREZZA**

### **(continua)**

L'armadietto e la parte posteriore e quella inferiore della stampante sono provvisti di fessure ed aperture a scopo di ventilazione. Per un funzionamento affidabile della stampante e per proteggerla dal surriscaldamento, non posizionare mai la stampante di modo che le aperture e le fessure risultino presso un termosifone o un'altra fonte di calore. La stampante non va posizionata in un'installazione chiusa a meno che non disponga di una ventilazione adeguata.

Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nelle fessure della stampante, in modo da evitare pericolosi punti di tensione; non tagliare parti infiammabili o soggette a tensione.

Non versare liquidi di alcun tipo sulla stampante.

Non togliere i coperchi o le protezioni che richiedono, a tal fine, l'impiego di un utensile. Questi coperchi e protezioni non sono soggetti alla manutenzione per l'operatore.

Non eseguire mai una manutenzione che non sia riportata nel manuale per l'operatore.

Non invalidare mai i contatti di chiusura. La stampante è realizzata in modo tale che l'operatore non possa accedere alle zone pericolose. Grazie ai coperchi, alle protezioni e ai contatti di chiusura, il sistema non funziona a coperchi aperti.

Disinserire la stampante dalla presa a muro e riferire per la manutenzione e la riparazione all'addetto specializzato, qualora siano presenti le seguenti condizioni:

Il cavo di collegamento è danneggiato o logorato.

È stato versato del liquido nella stampante.

La stampante è stata esposta alla pioggia e all'acqua.

La stampante emette un rumore od odori insoliti.

La stampante o l'armadietto è danneggiato.

Per ulteriori informazioni sulla misure di sicurezza relative alla stampante o ai prodotti forniti, chiamare gratuitamente al numero che segue:

1-800-828-6571.

(continua)

## **NOTE SULLE MISURE DI SICUREZZA (cont.)**

### **PROTEZIONE A MASSA**

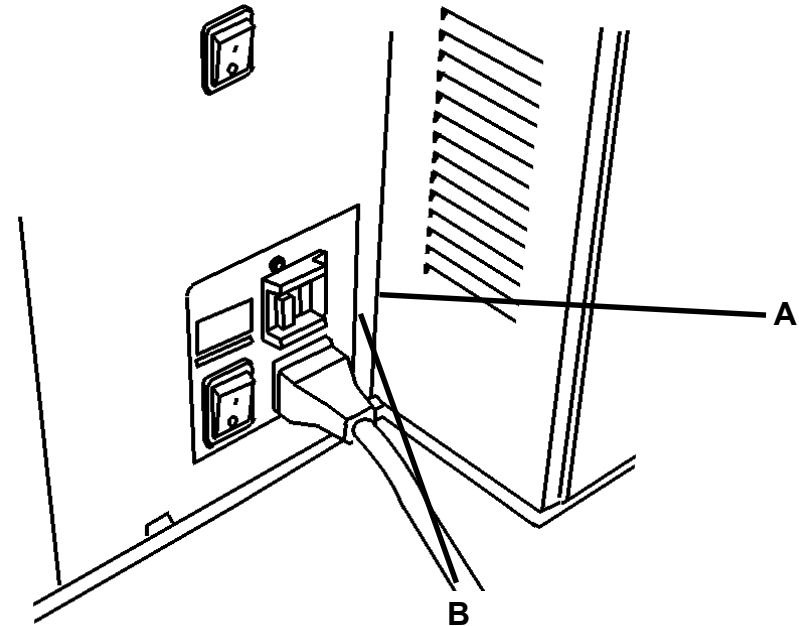
La stampante XEROX 8825/8830 è dotata di un dispositivo supplementare di protezione a massa: il Ground Fault Interrupter (GFI). Tale dispositivo disinserisce l'alimentazione alla stampante, qualora rilevi un guasto elettrico.

Qualora l'alimentazione alla stampante venga interrotta, controllare il dispositivo di massa GFI situato sul lato destro della stampante, in prossimità del cavo di alimentazione.

Controllare che nella finestra (A) del dispositivo di massa appaia una spia rossa - vedi figura accanto.

Qualora non appaia alcuna spia, premere e rilasciare il pulsante nero di RESET (B). A questo punto, la spia rossa appare nella finestra; inserire l'alimentazione alla stampante.

Se il dispositivo interrompe di nuovo l'alimentazione alla stampante o se l'alimentazione non viene reinserita procedendo come sovramenzionato, chiamare l'assistenza tecnica di XEROX per risolvere il problema.





# COMPONENTI DELLA STAMPANTE

## VISTA FIANCO SINISTRO

### Vassoio di uscita

Sostiene le copie che escono.

### Cassetto 1 (sup.)

Da aprire per caricare i rulli e liberare il supporto inceppato.

### Cassetto 2 (centr.)

Da aprire per caricare i rulli e liberare il supporto inceppato.

### Cassetto 3 (inf.)

Da aprire per caricare i rulli e liberare il supporto inceppato.

### Pannello comandi

Serve ad inserire via tastiera e a leggere lo stato e i messaggi della stampante.

### Piano di alimentazione per i fogli tagliati

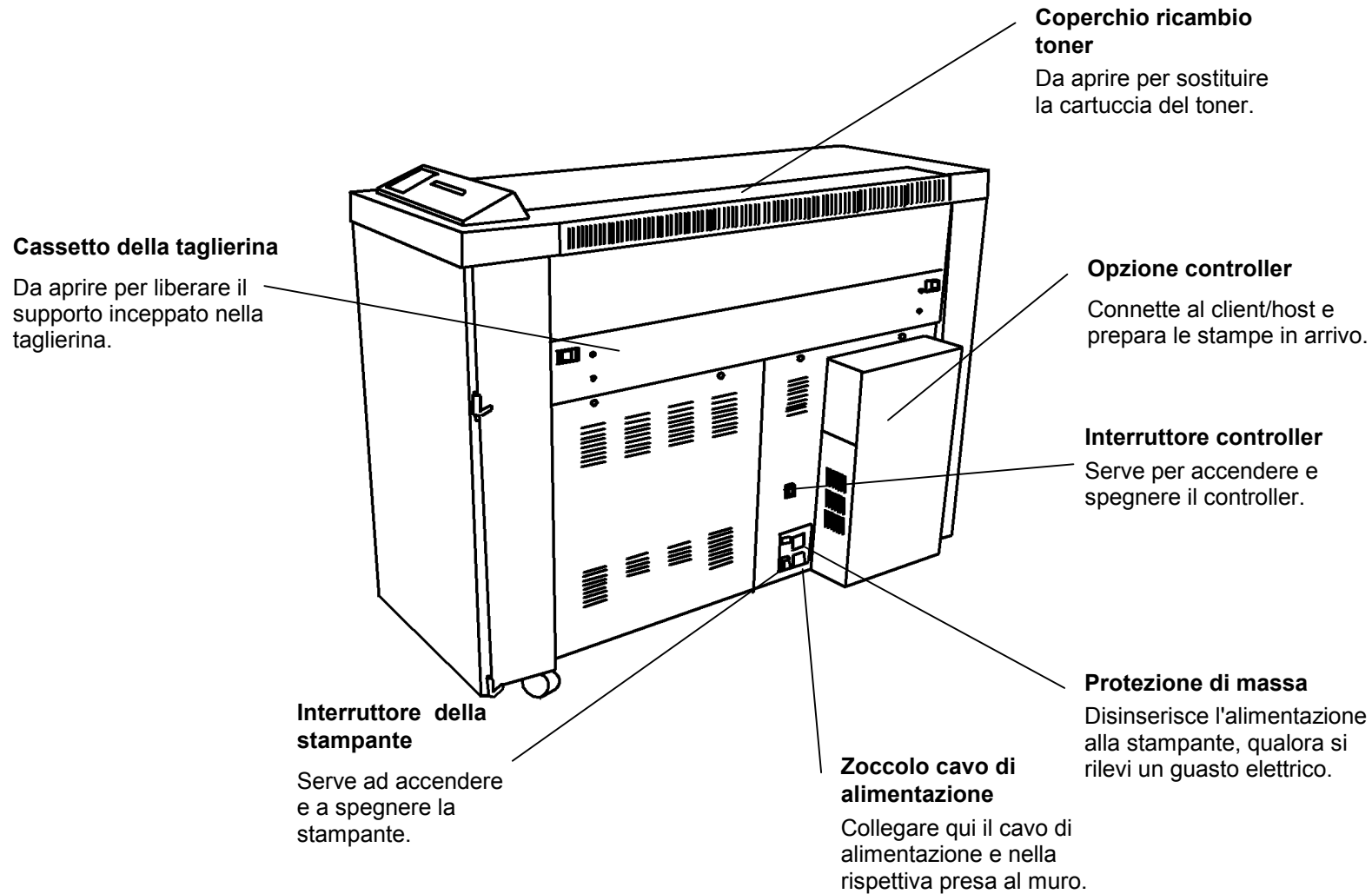
Serve ad inserire i fogli tagliati, saltando i rulli dei cassettei. Per rimuovere il supporto inceppato, abbassare il coperchio.

### Sportello anteriore

Per accedere al contenitore del toner di scarto.

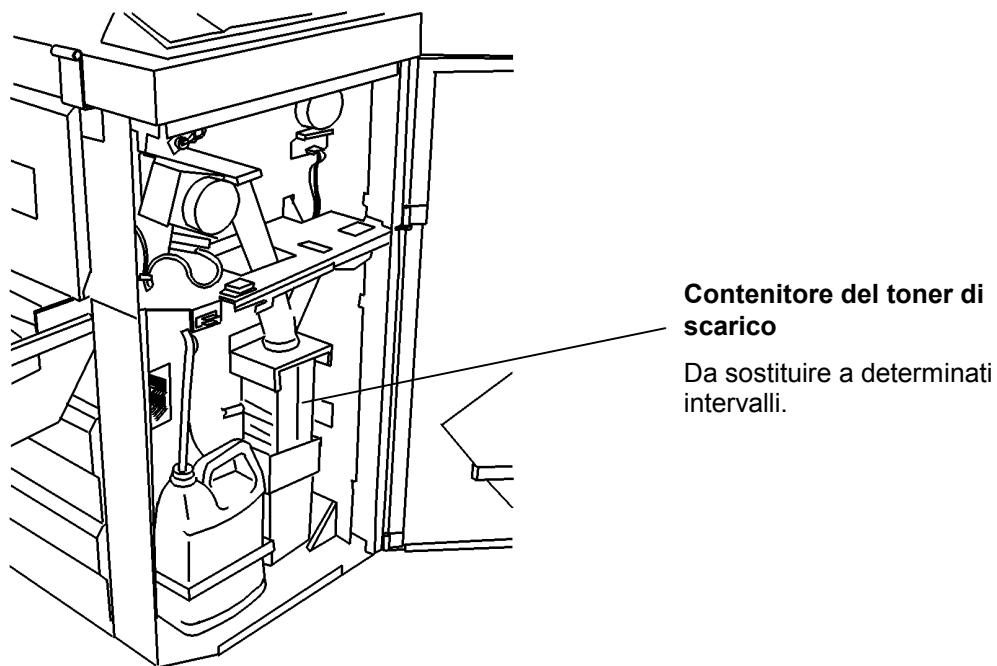
## COMPONENTI DELLA STAMPANTE

### VISTA FIANCO DESTRO



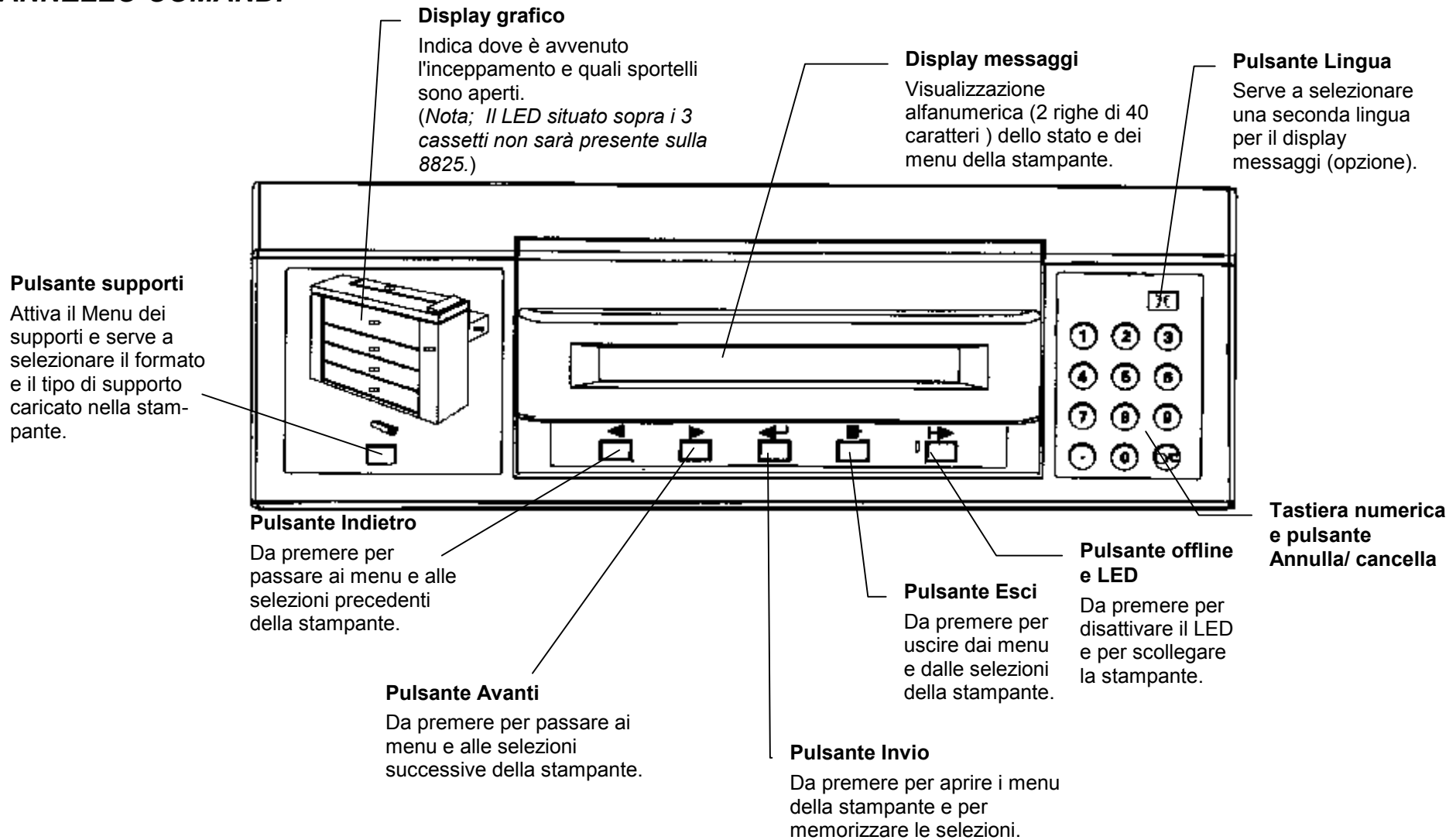
## **COMPONENTI DELLA STAMPANTE**

**VISTA ANTERIORE (sportello anteriore aperto)**



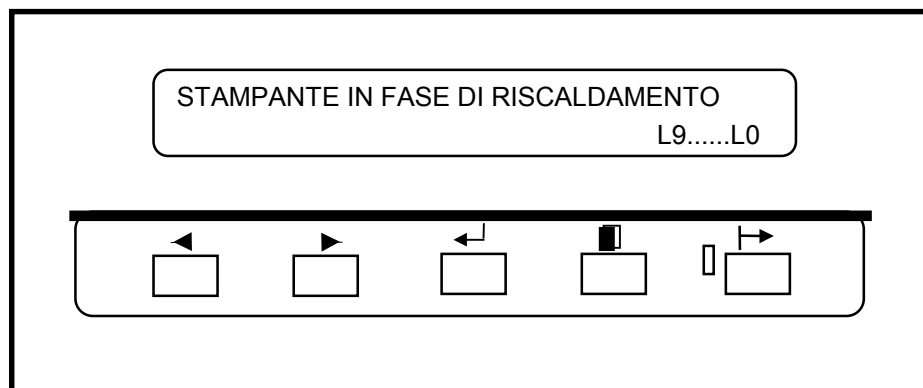
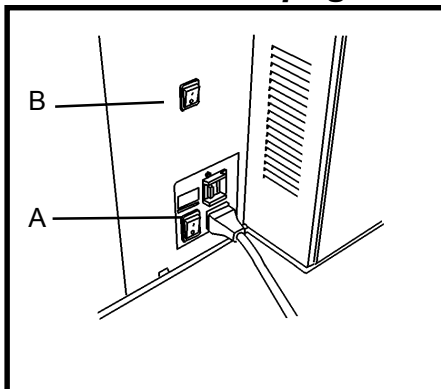
## COMPONENTI DELLA STAMPANTE

### PANNELLO COMANDI



## ALIMENTAZIONE INSERITA/DISINSERITA

### Accensione e spegnimento



#### Accensione

*Nota: Caricare i supporti nei cassettei prima di inserire l'alimentazione o quando la stampante è pronta per stampare*

1. Premere il pulsante di accensione stampante (A) portandolo in posizione (I).
2. Portare il pulsante di alimentazione (B) del Controller (se installato) sulla posizione (I).

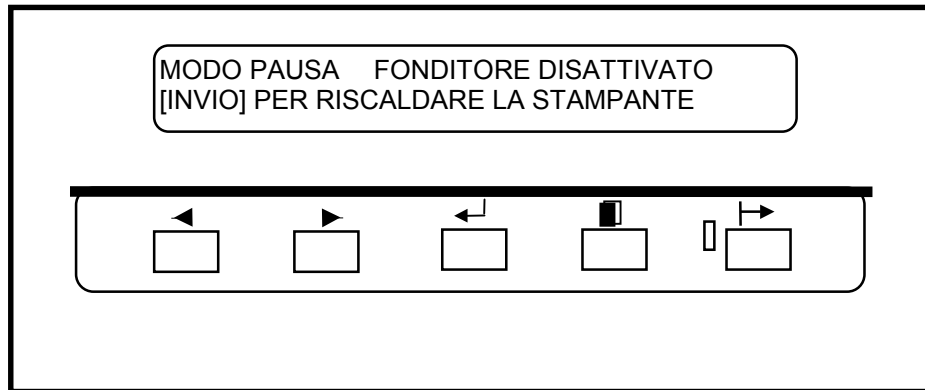
- La stampante conta brevemente da L9 a L0, mentre il fonditore è in fase di riscaldamento (temperatura operativa).
- Al termine del conteggio, la stampante è online ed è quindi pronta a stampare.

#### Spegnimento

1. Premere l'interruttore controller (B) portandolo sulla posizione Off (0).
2. Premere l'interruttore stampante (A) portandolo sulla posizione Off (0).

## ALIMENTAZIONE INSERITA/DISINSERITA

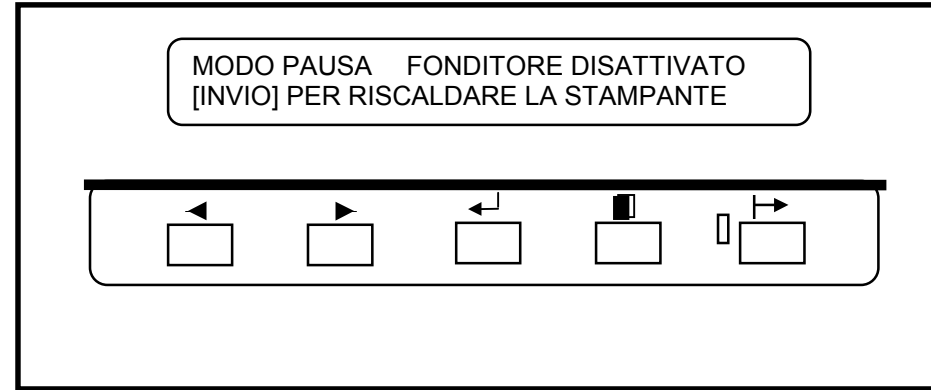
### Modo Economizzatore, modo Pausa



La stampante passa attraverso due stadi di risparmio di energia dopo un intervallo di tempo preimpostato, in assenza di lavoro di stampa e in caso di inattività del pannello comandi:

#### 1) MODO ECONOMIZZATORE

Grazie al menu della stampante, si può regolare l'intervallo di tempo in base al quale la stampante rimane nel modo Pronto (da 5 a 50 min.). Al termine dell'intervallo di tempo preimpostato, la stampante passa al modo Per istruzioni fare riferimento alla sezione Menu Offline di questo manuale.



#### 2) MODO PAUSA

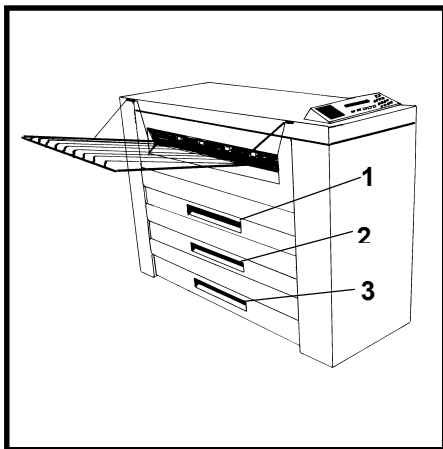
Nel modo Pausa, la stampante è alimentata al minimo.

Grazie al menu della stampante, si può regolare l'intervallo di tempo in base al quale la stampante rimane nel modo Economizzatore (da 15 a 150 min.). Al termine dell'intervallo di tempo preimpostato, la stampante passa al modo Pausa. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione Menu Offline di questo manuale.

In caso di richiesta di stampa, la stampante ritorna nel modo online.

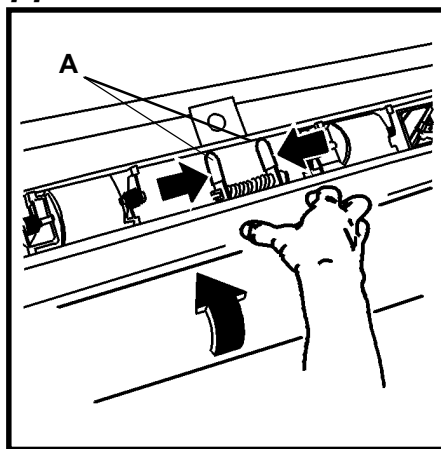
## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Caricamento dei rulli del supporto

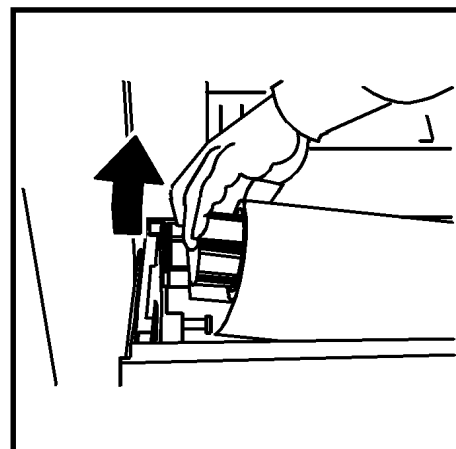


*Nota: Caricare i supporti nei cassetti prima di inserire l'alimentazione o quando la stampante è pronta per stampare*

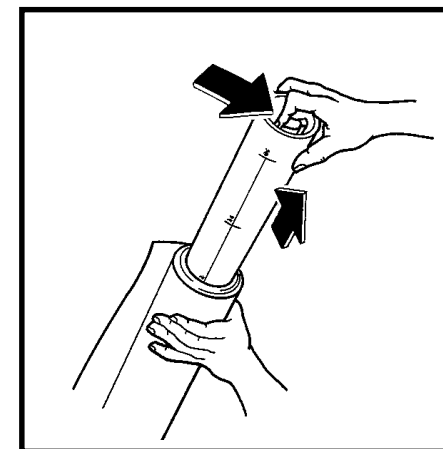
1. Sollevare, all'occorrenza, il vassoio di raccolta e quindi sollevare la leva per aprire il cassetto del rullo di supporto 1, 2 (Facoltativo per la 8825), o 3 (Non disponibile per la 8825).



2. Premere le due levette (A) per rilasciare il meccanismo di chiusura.
3. Ruotare il rullo per riavvolgere il resto del supporto attorno al rullo.



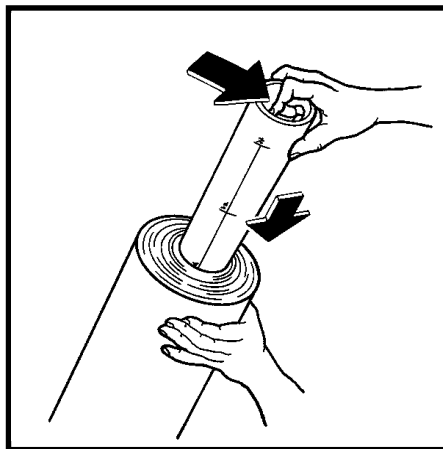
4. Sollevare il rullo di supporto finito.



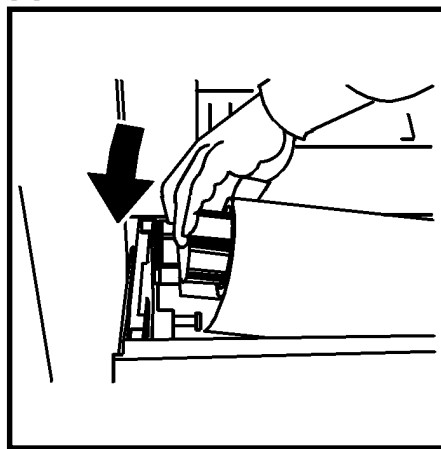
5. Posizionare l'unità rullo su un'estremità.
6. Premere la levetta all'estremità del cilindro del rullo e togliere il cilindro dal rullo di supporto finito.

## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

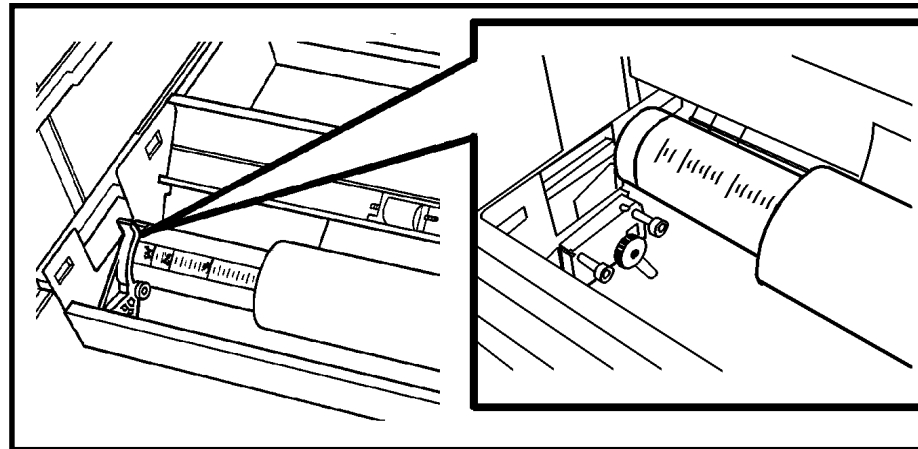
### Caricamento dei rulli del supporto (continua)



7. Inserire il cilindro del rullo nel nuovo rullo.
8. Premere la levetta all'estremità del cilindro del rullo ed inserire il cilindro fin quando gli indicatori di dimensione del cilindro siano all'altezza delle dimensioni del rullo.



9. Posizionare il nuovo rullo nel cassetto del supporto, con il bordo anteriore verso il basso, all'interno.



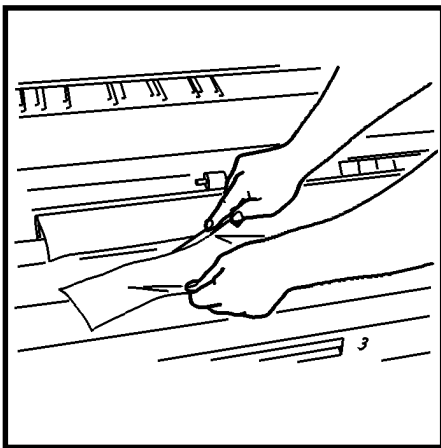
10. Verificare che il cilindro del supporto sia posizionato correttamente in sede, sui rulli di supporto.
11. Togliere il nastro dal bordo anteriore del rullo di supporto.

*NOTA: assicurarsi che tutta la colla del nastro sia rimossa dal supporto.*



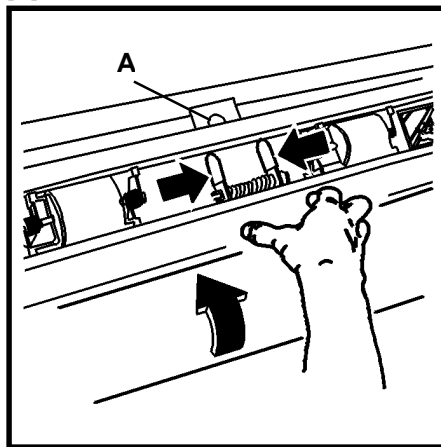
## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Caricamento dei rulli del supporto (continua)



12. Se il bordo anteriore del rullo è strappato o irregolare, tagliarlo.

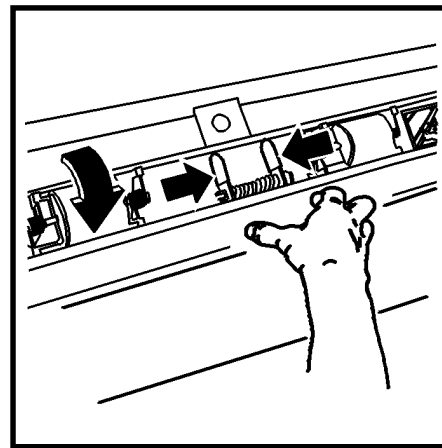
*NOTA: di norma, un rullo di supporto nuovo non richiede alcuna operazione di taglio.*



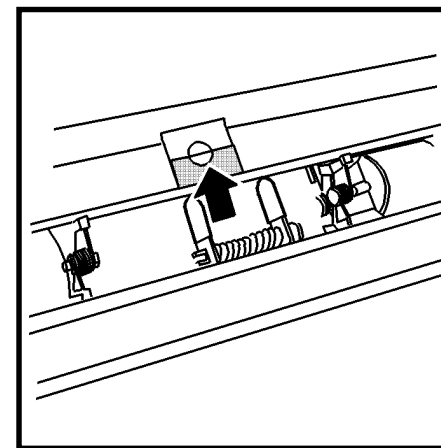
13. Premere le due levette del diaframma e aprire il diaframma sollevandolo.

14. Ruotare il rullo di supporto per alimentare il supporto sotto al diaframma e al di là della finestra di inquadramento (A).

*NOTA: il bordo anteriore supporto è piatto e non è ripiegato su se stesso.*



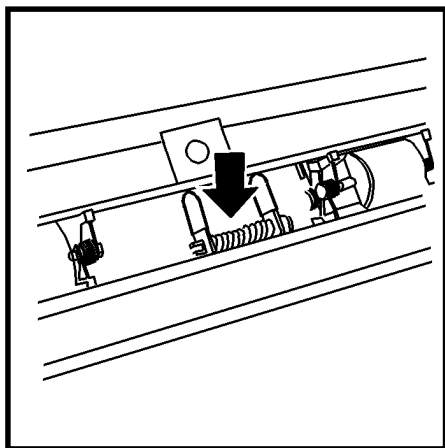
15. Premere le due levette del diaframma e posizionare il diaframma abbassandolo.



16. Centrare il bordo anteriore del supporto nella finestra di inquadramento.

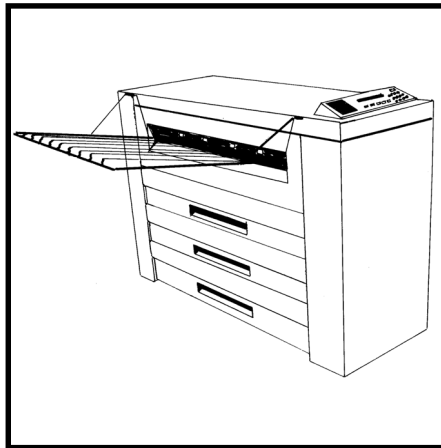
## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Caricamento dei rulli del supporto (continua)



17. Premere al centro il deflettore per bloccarlo in posizione.

*NOTA: il bordo anteriore del supporto è ancora allineato nella finestra di inquadramento.*



18. Chiudere il cassetto del rullo di supporto.

19. Consultare le istruzioni della pagina che segue per poter programmare il Menu visualizzazione supporto in funzione al supporto caricato nel cassetto.

20. Abbassare il vassoio di raccolta.

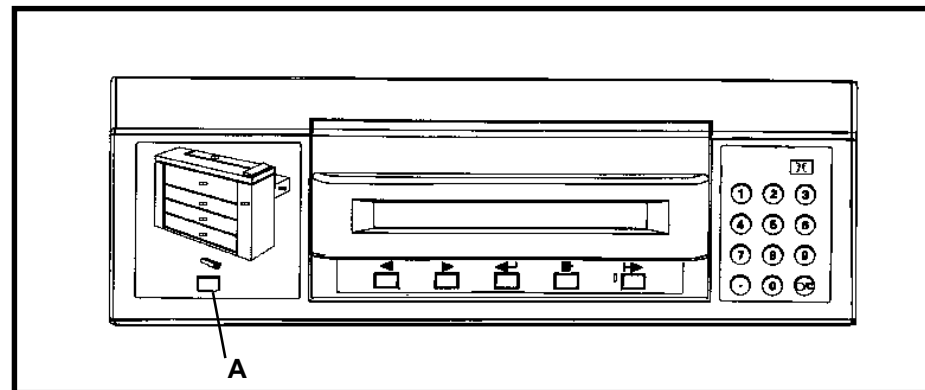
## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Menu visualizzazione supporto



Dopo aver aperto il cassetto centrale e/o dopo aver caricato il supporto, la stampante sollecita l'utente mediante prompt a modificare le dimensioni e il tipo di supporto nel Menu visualizzazione supporto. Il pulsante Supporto del pannello comandi serve per accedere al Menu visualizzazione supporto che comprende tre sottomenu:

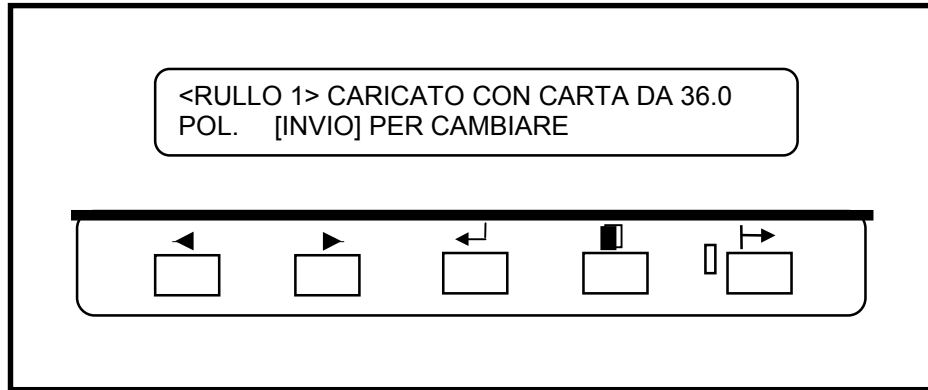
- Alimentazione supporto
- Formato supporto
- Tipo supporto



1. Premere il pulsante Supporto (A) per accedere al Menu visualizzazione supporto dal modo online o da quello offline.

## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Menu visualizzazione supporto (continua)

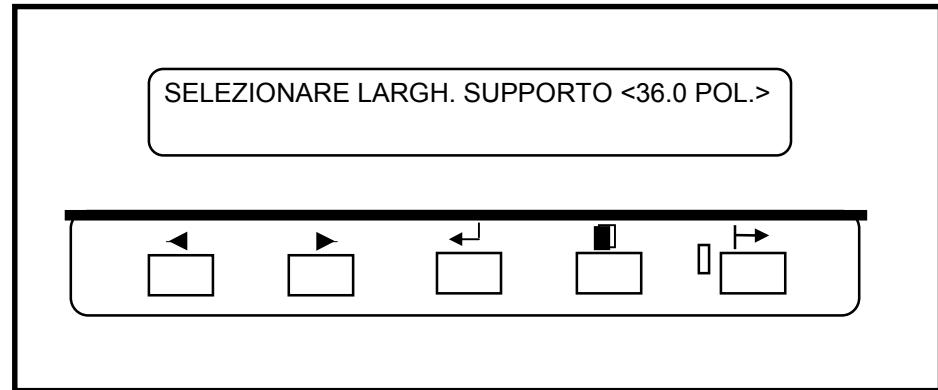


2. Premere il pulsante Avanti o il pulsante Indietro per passare da una scelta supporto attuale all'altra:

- Rullo 1
- Rullo 2 (Facoltativo per la 8825)
- Rullo 3 (Non disponibile per la 8825)
- Piano bypass (Facoltativo per la 8825)

*NOTA: la sezione formato supporto non è valida per il piano bypass.*

3. Premere il pulsante Invio per scegliere l'alimentazione supporto.



4. Premere il pulsante Avanti o il pulsante Indietro per passare da un formato supporto all'altro.

- Premere il pulsante Invio per scegliere un formato supporto:

5. Premere il pulsante Esci per ritornare alla scelta dell'alimentazione supporto.

<11.0 POL.>	<297 mm>
<12.0 POL.>	<353 mm>
<17.0 POL.>	<420 mm>
<18.0 POL.>	<500 mm>
<22.0 POL.>	<594 mm>
<24.0 POL.>	<620 mm>
<30.0 POL.>	<707 mm>
<34.0 POL.>	<750 mm>
<36.0 POL.>	<841 mm>
	<860 mm>
	<880 mm>
	<900 mm>

## INFORMAZIONI SUL SUPPORTO

### Menu visualizzazione supporto (continua)

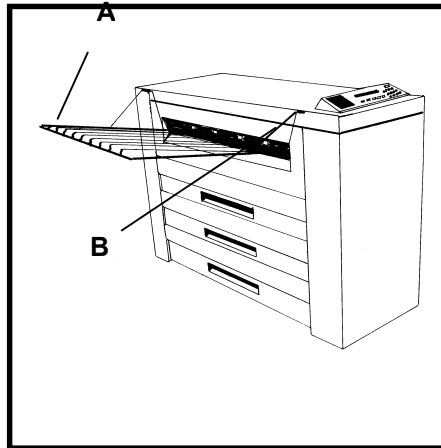


6. Premere il pulsante Avanti o il pulsante Indietro per passare da un tipo di supporto all'altro:
  - Carta (normale)
  - Carta per lucidi
  - Film
7. Premere il pulsante Invio per scegliere il tipo di supporto.
8. Premere il pulsante Supporto per ritornare al modo online o a quello offline.

## ALIMENTAZIONE BYPASS MANUALE

L'Alimentazione bypass manuale è fornita in dotazione con la 8830. L'Alimentazione bypass manuale è facoltativa per la 8825

- Qualora non venga caricato il supporto adatto all'operazione di stampa avviata, eseguire il bypass manuale dei cassettei centrali ed inserire il foglio tagliato del formato richiesto nel piano di alimentazione per i fogli tagliati.
- Il formato minimo alimentato è di 8,5 x 11" (A4) - alimentazione lato corto.



1. Spostare il vassoio di raccolta (A) sollevandolo.
2. Centrare il foglio tagliato fra gli indicatori di formato del piano di alimentazione per i fogli tagliati (B).
3. Inserire il bordo anteriore del foglio direttamente nella stampante fin quando il foglio non si arresta.

## **MENU OFFLINE**

### **Menu della stampante**

La stampante è caratterizzata da due menu offline volti a soddisfare particolari applicazioni.

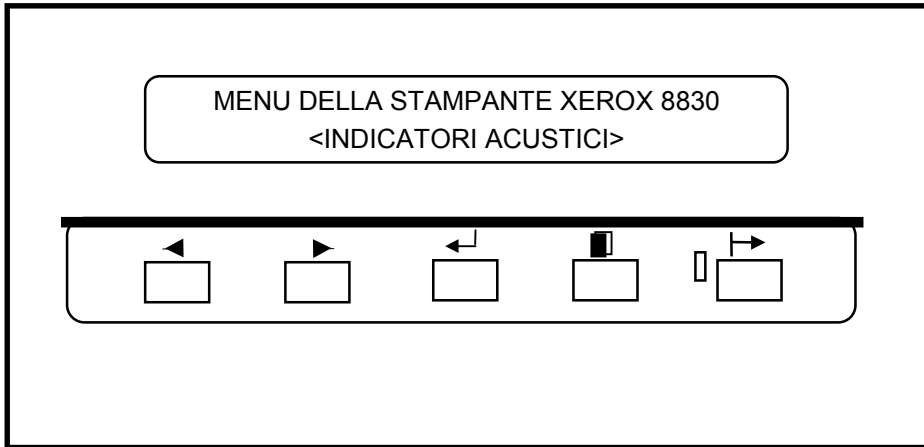
Grazie al Menu della stampante l'operatore personalizza la stampante per soddisfare requisiti particolari. Grazie al Menu del controller (disponibile solo su stampanti dotate di Controller) l'operatore configura il controller per soddisfare requisiti particolari.

Il Menu della stampante comprende sei sottomenu, ciascuno dei quali ha almeno una funzione, che consente all'operatore di controllare il funzionamento della stampante:

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Indicatori acustici:               | Questo sottomenu ha due funzioni che attivano un bip acustico in caso di eventi di sistema e di attivazione della tastiera.  |
| 2. Timer:                             | Questo sottomenu imposta gli intervalli di tempo del modo Economizzatore e del modo Pausa.   |
| 3. Registrazioni della stampante:     | Serve ad aumentare o a ridurre la densità di stampa.   |
| 4. Impostazioni stazioni di finitura: | Questo sottomenu serve a specificare il tipo di configurazione di finitura.  |
| 5. Diagnostica:                       | Grazie ad una delle tre funzioni, l'operatore può eseguire una stampa di prova nel modo offline. La seconda funzione visualizza un registro dei guasti di stampa, mentre la terza funzione serve all'addetto al servizio ed è protetta mediante parola di accesso. |
| 6. Contatori di fatturazione:         | Questi due contatori riportano le misure in lunghezza e di area delle stampe eseguite.   |

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Introduzione



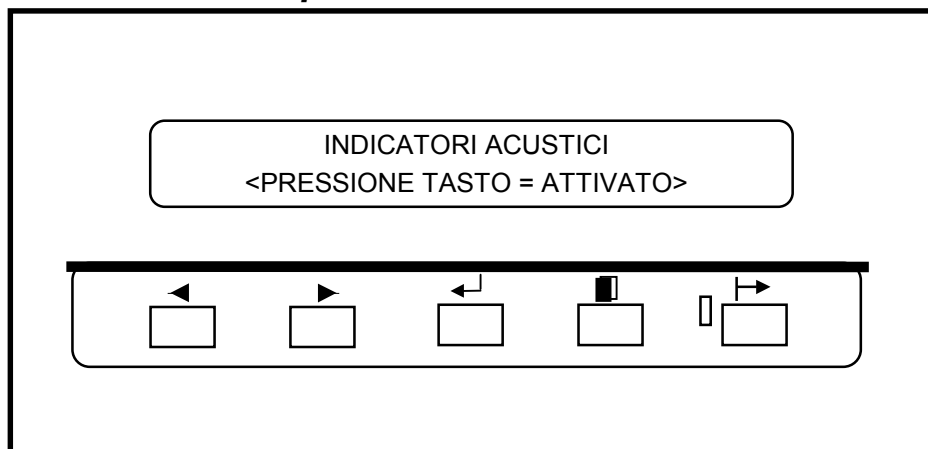
1. Premere il pulsante Offline per passare al modo offline.
  - Il Display dei messaggi indica MENU STAMPANTE <INDICATORI ACUSTICI>, cioè il primo sottomenu Stampante.
2. Premere il pulsante Avanti per passare da un sottomenu all'altro.
3. Premere il pulsante Online per passare al modo Online.

*NOTA: Con le stampanti dotate del controller, per passare al menu della stampante, si rimanda al Manuale di istruzione per l'operatore del controller XES Synergix 8825/8830.*

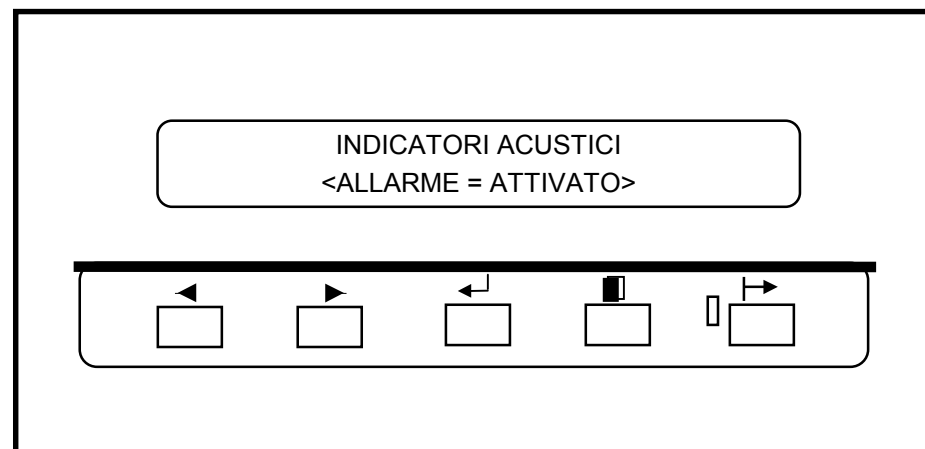


## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Indicatori acustici



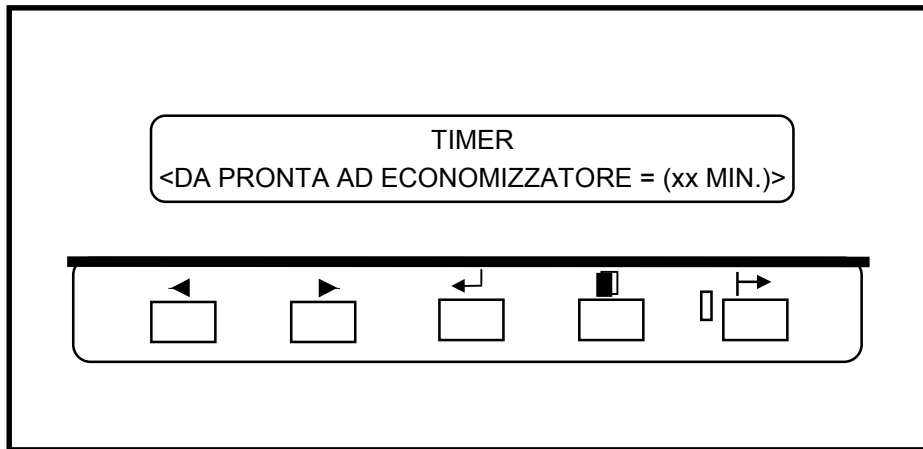
1. Quando sul pannello comandi appare <INDICATORI ACUSTICI> , premere il pulsante Invio.
2. Premere il pulsante Invio per scegliere la funzione PRESSIONE TASTO ATTIVATO (o premere Avanti per selezionare la funzione ALLARME ATTIVATO ed andare al passaggio 6).
3. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per attivare o disattivare la funzione.
4. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia necessaria alcuna modifica.



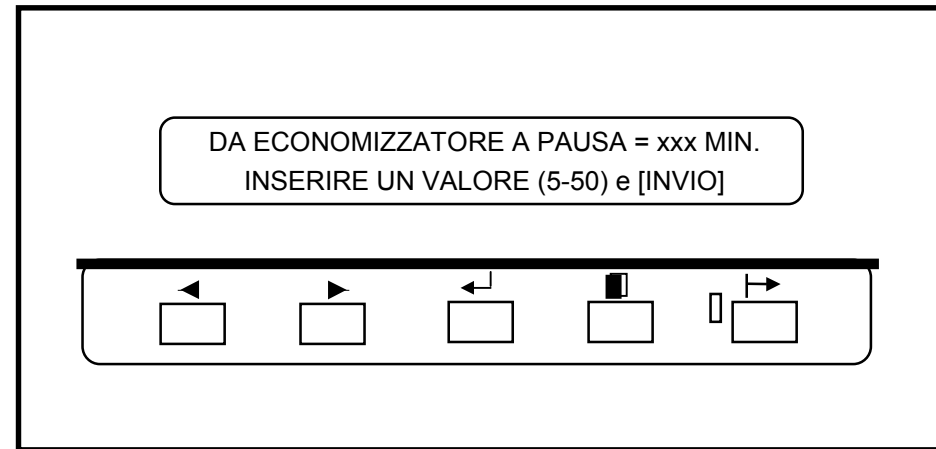
5. Premere il pulsante Avanti per visualizzare la funzione successiva.
6. Premere Invio per scegliere la funzione ALLARME ATTIVATO.
7. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per attivare o disattivare la funzione.
8. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.
9. Premere Esci per ritornare al sottomenu INDICATORI ACUSTICI.

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Timer



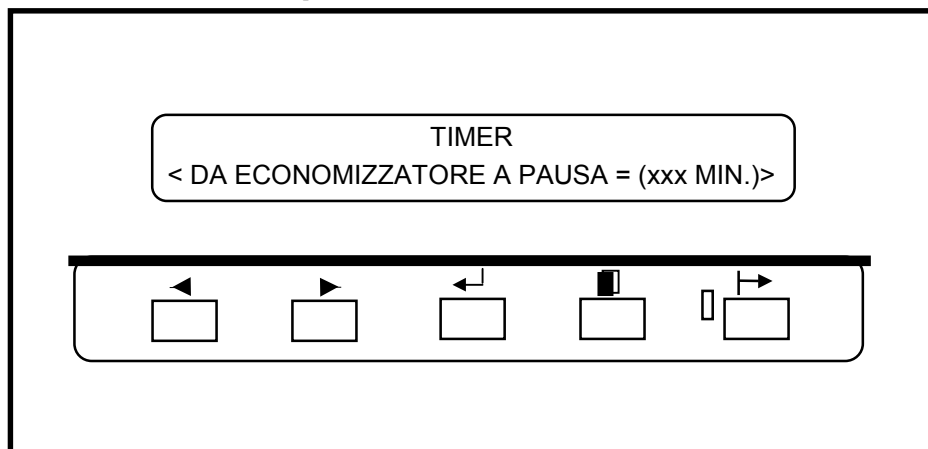
7. Quando sul pannello comandi appare TIMER, premere il pulsante Invio per visualizzare la prima funzione.
8. Premere il pulsante Invio per scegliere la funzione DA PRONTA AD ECONOMIZZATORE (o premere Avanti per scegliere la funzione TIMER (successiva) e passare al passo 6 per scegliere la funzione successiva).



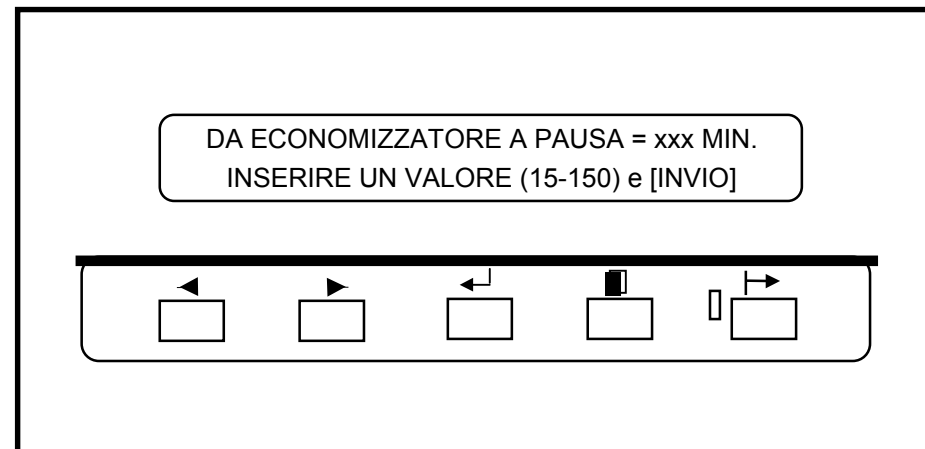
3. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per passare da un valore all'altro. (Il valore 0 evita che la stampante passi alla modalità Power Saver).
4. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.
5. Premere il pulsante Invio per visualizzare la funzione successiva.

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Timer (continua)



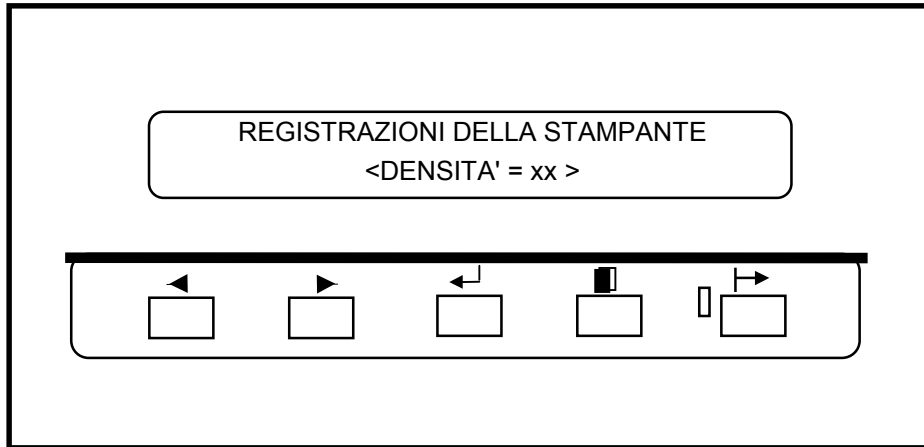
11. Premere Invio per scegliere la funzione DA ECONOMIZZATORE A PAUSA.



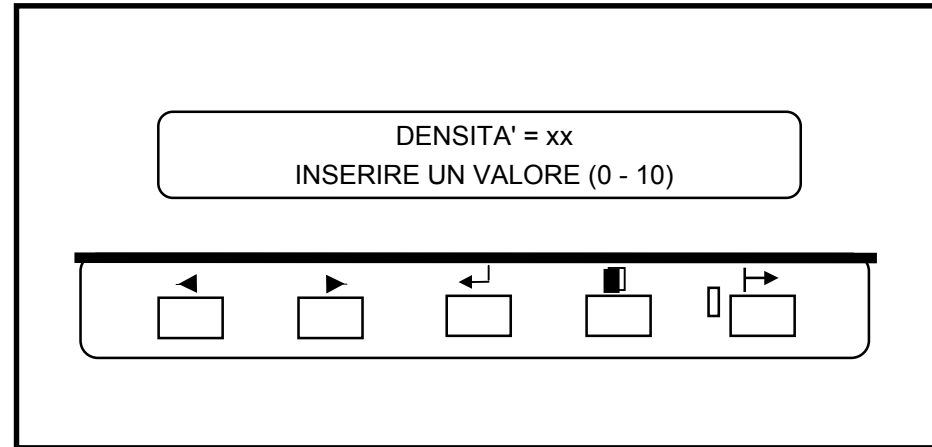
7. Premere il pulsante Avanti (o Precedente) per passare da un valore all'altro.
8. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.
9. Premere il pulsante Esci per ritornare al sottomenu TIMER.

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Registrazioni della stampante



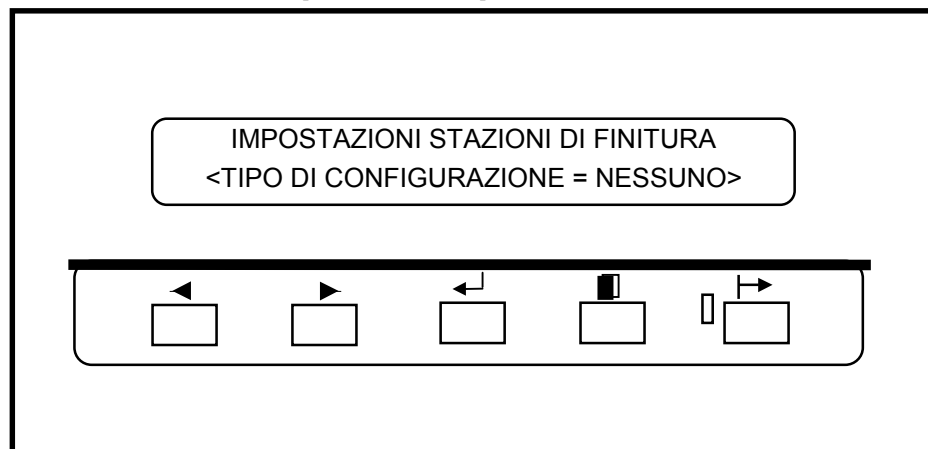
7. Quando sul pannello comandi appare REGOLAZIONI DELLA STAMPANTE, premere il pulsante Invio per visualizzare la prima funzione.
8. Premere il pulsante Invio per scegliere la funzione DENSITA'.



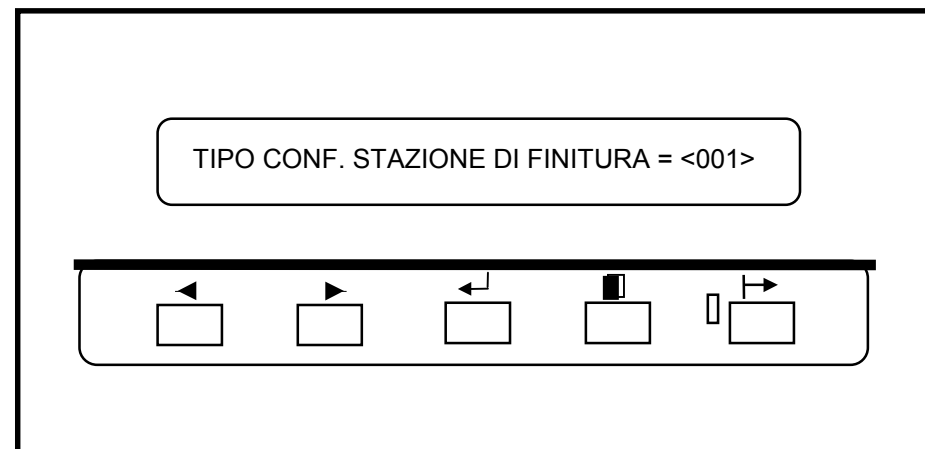
3. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per passare da un valore all'altro.
4. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.
5. Premere il pulsante Esci per ritornare al sottomenu REGOLAZIONI DELLA STAMPANTE.

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Impostazioni stazioni di finitura



7. Quando sul pannello comandi appare IMPOSTAZIONI STAZIONI DI FINITURA, premere il pulsante Invio.
8. Premere il pulsante Invio per scegliere la funzione STAZIONI DI FINITURA o passare al passo 5 per scegliere la funzione successiva.



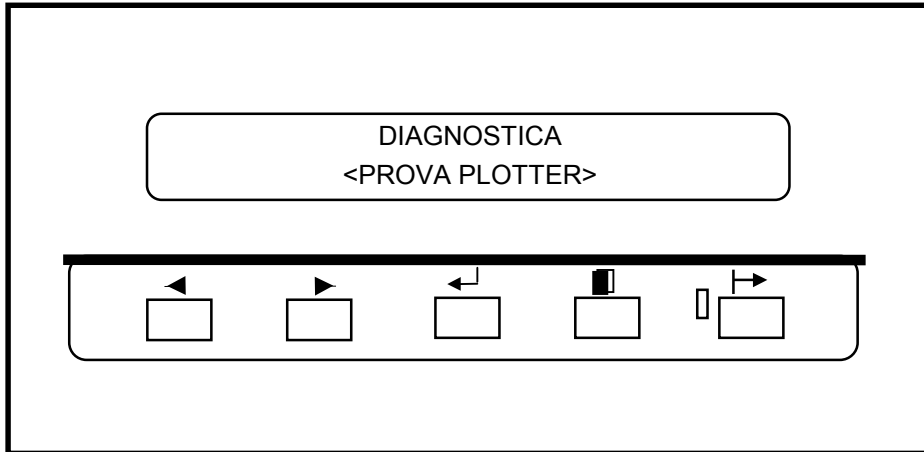
3. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per passare da un'impostazione all'altra.
4. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.

*NOTA: per il valore adatto, consultare la Guida dell'utente del Piegatore.*

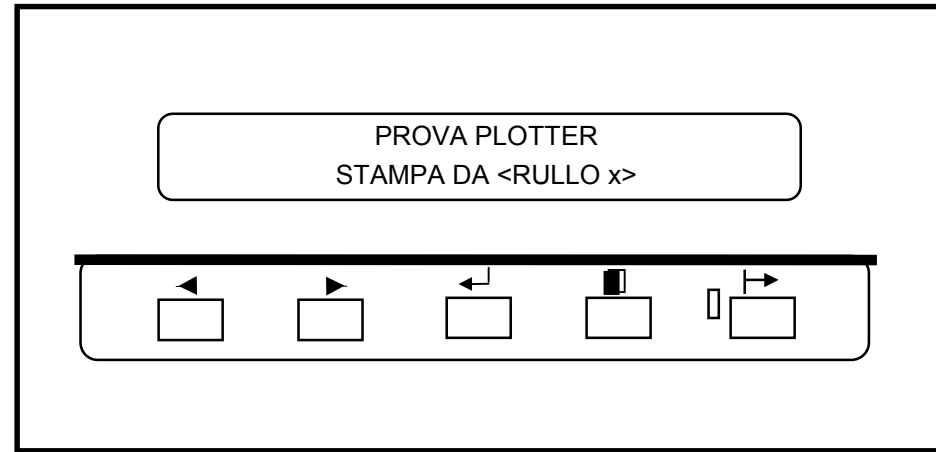
5. Premere il pulsante Esci per ritornare al sottomenu IMPOSTAZIONI STAZIONE DI FINITURA.

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Diagnostica



1. Quando sul pannello comandi appare DIAGNOSTICA, premere il pulsante Invio per visualizzare la prima funzione.
2. Premere il pulsante Invio per selezionare la funzione <PROVA PLOTTER>.

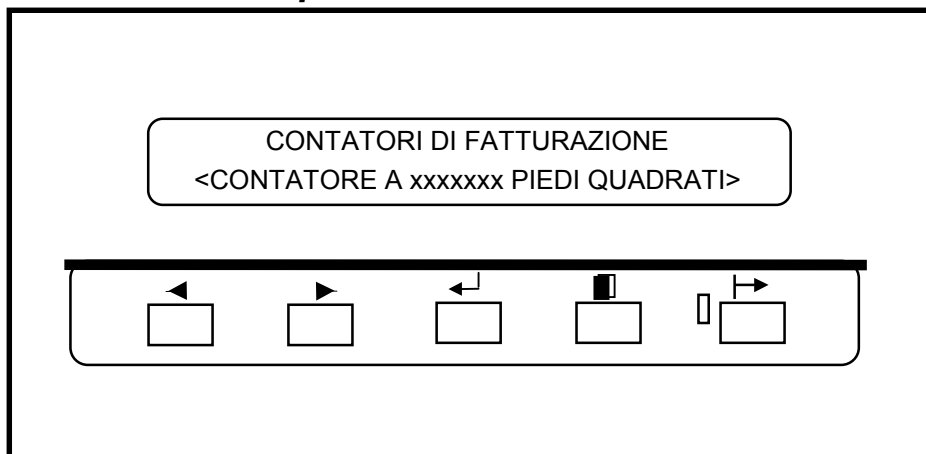


3. Premere il pulsante Avanti o (Indietro) per passare da una impostazione all'altra (Rullo 1, Rullo 2 (Facoltativo per la 8825), Rullo 3 (Non disponibile per la 8825), BYPASS (Facoltativo per la 8825).
4. Premere il pulsante Invio per attivare la scelta o premere Esci, qualora non sia richiesta alcuna modifica.
5. Premere il pulsante Esci per ritornare al sottomenu DIAGNOSTICA.

*NOTA: il sottomenu comprende altre due funzioni, riservate ai tecnici di manutenzione. La funzione diagnostica è protetta mediante parola di accesso.*

## MENU OFFLINE

### Menu della stampante - Contatori di fatturazione



1. Quando sul pannello comandi appare CONTATORI DI FATTURAZIONE, premere il pulsante Invio per visualizzare la schermata Contatore A.
2. Premere il pulsante Invio per visualizzare il conteggio complessivo del contatore A.
3. Premere Esci per ritornare al Menu della stampante.



4. Premere il pulsante Avanti (o Indietro) per visualizzare il conteggio complessivo del contatore B.
5. Premere Esci per ritornare al Menu della stampante.

# PROBLEMI E SOLUZIONI

## Codici di stato

La stampante 8825/8830 è stata realizzata all'insegna dell'operatore, per cui sono pochissimi gli eventuali problemi. In ogni modo, qualora la stampante 8830 non funzioni in modo corretto, la stampante stessa informa l'operatore sul tipo di problema e sulla rispettiva soluzione.

- Sul Display grafico delle anomalie lampeggiano i LED posizionati all'altezza della zona problematica.
- Sul Display messaggi appare il codice di stato relativo all'anomalia. Il Display messaggi riporta, inoltre, le istruzioni relative alla soluzione del problema.

In caso di anomalie, procedere come segue:

- Leggere il display del pannello comandi.
- Rilevare la posizione dei LED lampeggianti sul Display grafico delle anomalie e seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
- Quando sul Display messaggi appare anche un codice di stato, consultare la tabella nella presente pagina per ulteriori interventi.
- Qualora il problema persista, chiamare l'assistenza tecnica.

## Codici di stato

Qui di seguito sono riportati i codici di stato che appaiono sul Display messaggi. Prima di chiamare l'assistenza tecnica, seguire le istruzioni riportate nella tabella che segue.

Codice di stato	Spiegazione
C0.--	Indica un problema con la taglierina. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
C1.--	Indica un problema con il rullo 1. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
C2.--	Indica un problema con il rullo 2 (Facoltativo per la 8825). Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
C3.--	Indica un problema con il rullo 3 (Non disponibile per la 8825). Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.

C4.--	Indica un problema nel bypass per i fogli tagliati. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
E2.--	Indica un problema nel percorso carta. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
E4.--	Indica un problema all'altezza del fonditore. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
E5.--	Indica un problema di chiusura. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
E6.--	Indica un problema nel percorso carta. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
E7.--	Errore di trasmissione dati con il controller. Spegner la stampante e il controller, attendere alcuni secondi e quindi riaccenderli.
E9.--	Spegner la stampante. Attendere alcuni secondi e quindi riaccenderla.
F1.--	Indica un problema con il dispositivo di finitura. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
F2.--	Questo codice indica un problema nel finitore. Seguire le istruzioni sul Display dei messaggi.
J2.02	Indica che la cartuccia del toner non è inserita nel modo corretto. Consultare la sezione MANUTENZIONE, Sostituzione della cartuccia del toner.
LL.--	Spegner la stampante. Attendere alcuni secondi e quindi riaccenderla.
U1.01	Chiamare l'assistenza tecnica.



## PROBLEMI E SOLUZIONI

### Inceppamenti del supporto

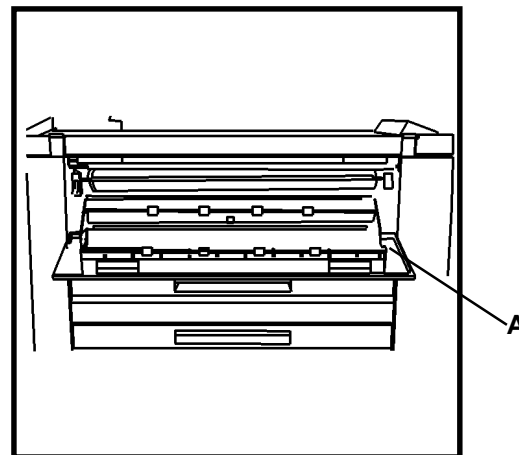
Quando il supporto si inceppa, arrestare la stampante.

Sul Display grafico delle anomalie lampeggia il LED all'altezza della zona problematica. Inoltre, il Display messaggi indica un codice di stato e l'intervento da adottare per liberare il percorso carta:

1. Seguire le istruzioni che appaiono sul Display messaggi.
2. Se il supporto inceppato è visibile, cercare di estrarlo dalla stampante con dovuta cautela e quindi gettarlo via.
  - Se il supporto non può essere estratto facilmente o si spezza od è estratto solo in parte, procedere con segue.

### AVVERTENZA

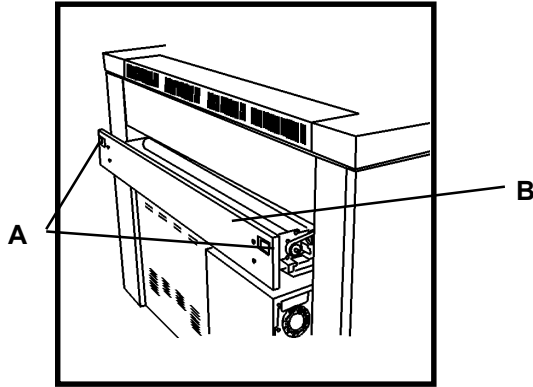
**Non toccare il rullo (rosso) fonditore all'interno della stampante durante l'esecuzione dei seguenti passaggi. Il rullo fonditore è caldissimo e può provocare gravi scottature.**



3. Aprire lo sportello del piano di alimentazione fogli tagliati (A).
4. Con dovuta cautela, inserire la mano nella stampante e togliere il supporto inceppato.
5. Se il supporto risulta strappato, togliere tutti i pezzi.
6. Dopo aver tolto tutti i pezzi del supporto inceppato, chiudere il piano/sportello e procedere dal passo 8.
7. Se il foglio inceppato non è visibile dal fianco destro della stampante, chiudere il piano/sportello e passare al fianco sinistro della stampante.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

### Inceppamenti del supporto (continua)



8. Sbloccare (A) ed aprire il cassetto della taglierina (B).
9. Localizzare e togliere il supporto dalla taglierina.
10. Chiudere il cassetto della taglierina.
11. La stampante riprende la stampa non appena sono state liberate tutte le posizioni. Qualora il problema persista, chiamare l'assistenza tecnica.

### Messaggi di errore

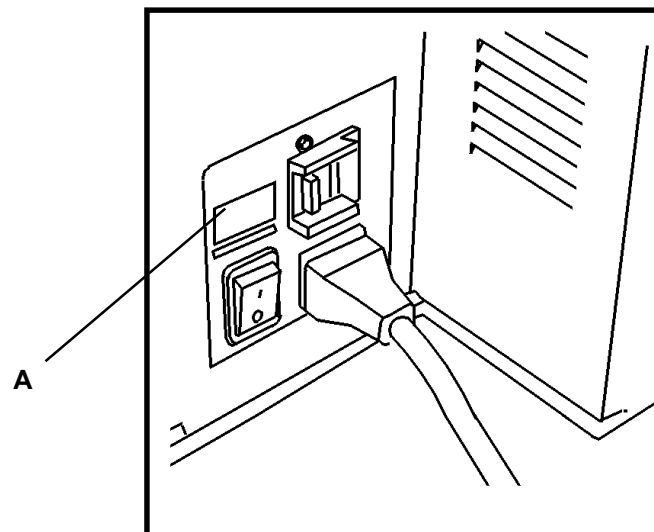
MESSAGGIO DI ERRORE	PROBLEMA	SOLUZIONE
CONTROLLARE IL PIEGATORE ERRORE DI COMUNICAZIONE PIEGATORE n.17	L'opzione Tipo di configurazione del finitore è attivata ma non è installato alcun finitore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante ONLINE/OFFLINE per portare la stampante OFFLINE.</li> <li>2. Fare riferimento alle Impostazioni del finitore a pagina 27 e reimpostare il valore su NESSUNA</li> </ol>
F2-01 CONTROLLARE IL PIEGATORE ERRORE DI COMUNICAZIONE PIEGATORE n.01	L'opzione Tipo di configurazione del finitore è attivata ma non è installato alcun finitore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegner la stampante.</li> <li>2. Attendere 5 secondi ed accendere la stampante.</li> <li>3. Non appena viene visualizzato il messaggio Versione di firmware della stampante, premere il pulsante ONLINE/OFFLINE per portare la stampante su OFFLINE.</li> <li>4. Fare riferimento alle Impostazioni del finitore a pagina 27 e reimpostare il valore su NESSUNA</li> </ol>

## **PROBLEMI E SOLUZIONI**

### **Controllo mancata alimentazione elettrica**

In caso di mancata alimentazione elettrica della stampante, passare sul fianco destro della stampante e localizzare il punto dove il cavo di alimentazione entra nella stampante. Accanto al cavo vi è una protezione a massa (vedi fig.). Assicurarsi che il cavo sia inserito nella presa e seguire le istruzioni riportate sull'etichetta (A).

Qualora l'alimentazione elettrica continui a mancare, pur avendo eseguito le istruzioni, chiamare l'assistenza tecnica.



## PROBLEMI E SOLUZIONI

### Qualità di stampa

Problema	Intervento
Copie in parte cancellate.	Sostituire il supporto se umido.
Copie troppo chiare.	Andare al Menu stampante, Regolazioni della stampante e regolare la densità.

#### Consigli circa il supporto

- Se il supporto non viene utilizzato, chiudere e sigillare il pacchetto supporto.
- Conservare il supporto in un ambiente fresco, non umido.
- Conservare il rullo del supporto adagiandolo su una estremità.
- Conservare il supporto di carta tagliata posizionandolo piano, e non su un lato.

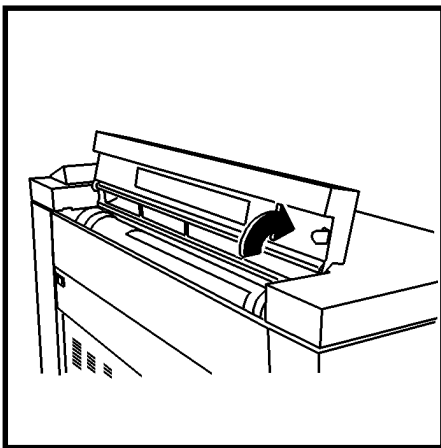
Per ottenere una qualità di stampa ottima ed un'operazione di stampa affidabile, si consigliano i seguenti tipi di supporto stampa:

*NOTA: assicurarsi che il Menu visualizzazione supporto sia impostato in funzione al formato e al tipo di supporto usato.*

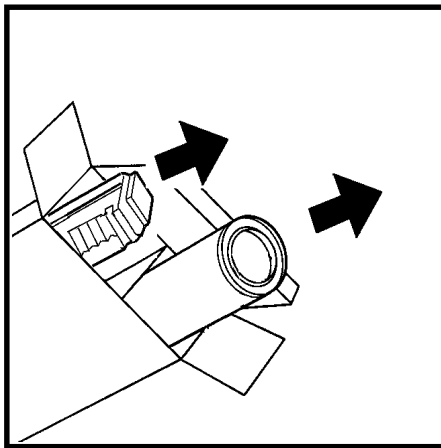
- CARTA COMUNE: Per l'uso normale si consiglia la carta da rullo xerografica o i fogli singoli xerografici con grammatura da 20 a 24.
- CARTA PER LUCIDI: Si consiglia la carta per lucidi con grammatura 20.
- PELLICOLA: Si consiglia una pellicola termostabile da 4 mm di spessore, a doppia finitura opaca.

## MANUTENZIONE

### Sostituzione della cartuccia del toner



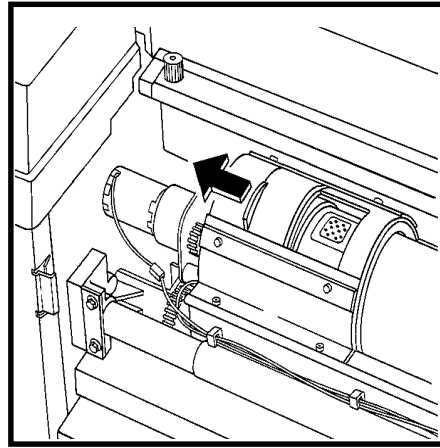
1. Aprire il coperchio di accesso al toner.



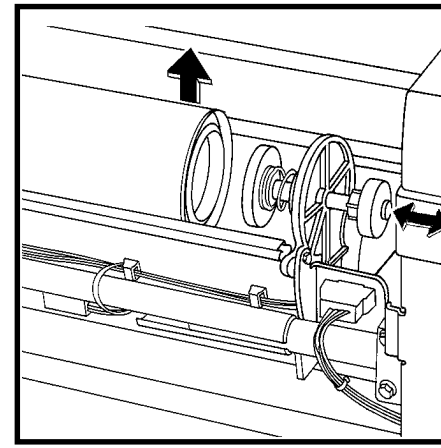
2. Aprire il pacchetto del toner di ricambio.
  - Estrarre la cartuccia del toner di ricambio.
  - Estrarre il contenitore del toner di scarto.

#### ATTENZIONE

*Il toner adatto alla stampante XES Synergix 8825/8830 è un materiale composto da due componenti, realizzato in particolare per questa stampante. Utilizzando un toner non adatto alla stampante XES Synergix 8825/8830, si danneggia la stampante.*



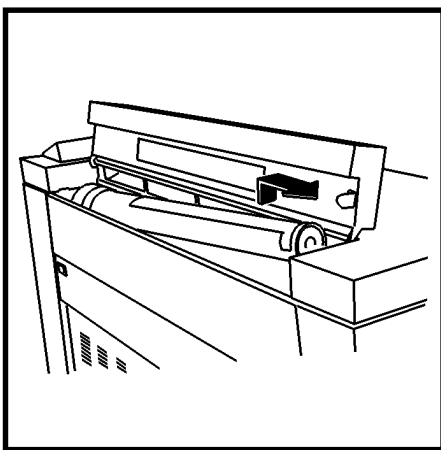
3. Aprire lo sportello (A) nella direzione indicata per accedere al correttore di distribuzione.



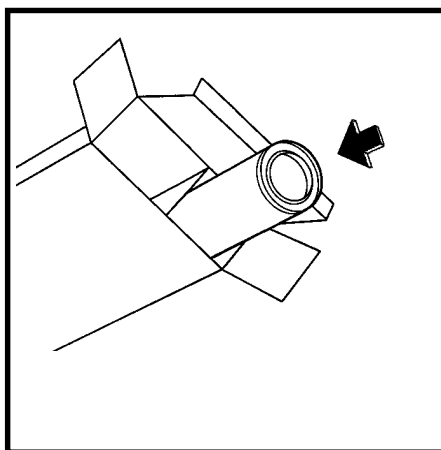
4. Tirare il punzone (B) e sollevare la parte anteriore della cartuccia del toner.
5. Rilasciare il punzone e appoggiare la cartuccia sul meccanismo del punzone.

## MANUTENZIONE

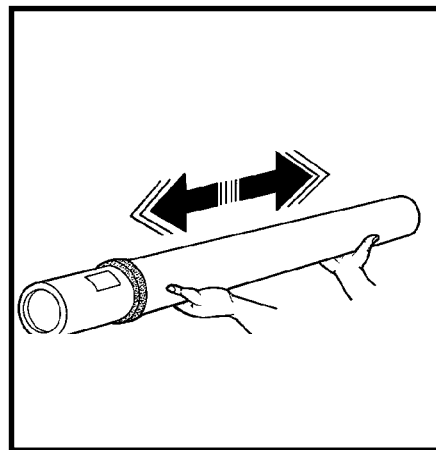
### Sostituzione della cartuccia del toner (continua)



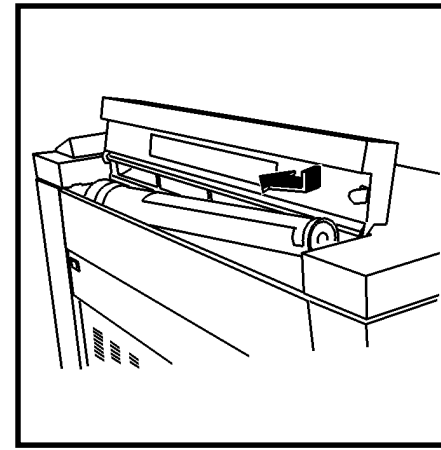
6. Sollevare la cartuccia del toner finita della stampante, cercando di non inclinarla troppo per non spillare il toner.



7. Inserire la cartuccia del toner finita nel pacchetto di ricambio toner.



8. Tenere orizzontalmente la nuova cartuccia del toner e agitarla 10/12 volte da un lato all'altro (vedi fig.).

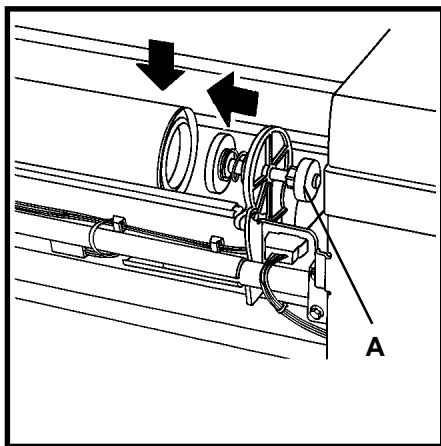


9. Montare l'estremità della cartuccia con il nastro rosso nella parte posteriore della stampante.

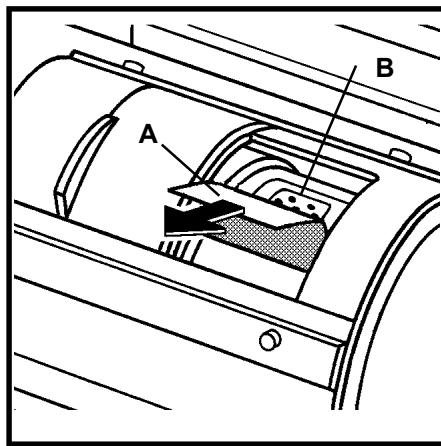
*NOTA: il nastro rosso deve essere rivolto verso l'alto.*

## MANUTENZIONE

### Sostituzione della cartuccia del toner (continua)



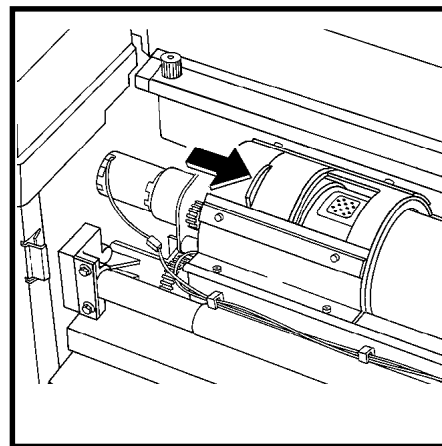
10. Tirare il punzone (A) verso la parte anteriore della stampante ed abbassare nel contempo la cartuccia del toner posizionandola in sede; quindi, rilasciare il punzone.
11. Ruotare la cartuccia del toner avanti ed indietro fin a far scattare la cartuccia in posizione nel collare guida posteriore.



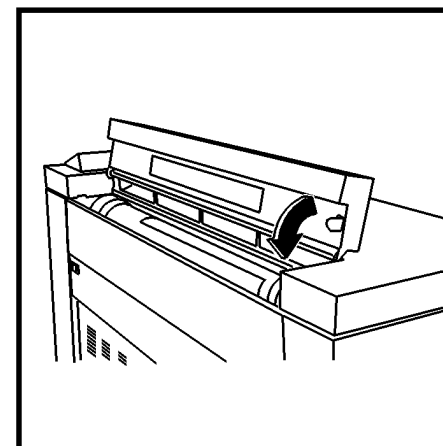
#### ATTENZIONE

*Togliere il nastro rosso con dovuta cautela. Non togliere la tenuta chiara, perforata.*

12. Togliere il nastro rosso (A) della cartuccia del toner; non togliere la tenuta (B) sotto al nastro.



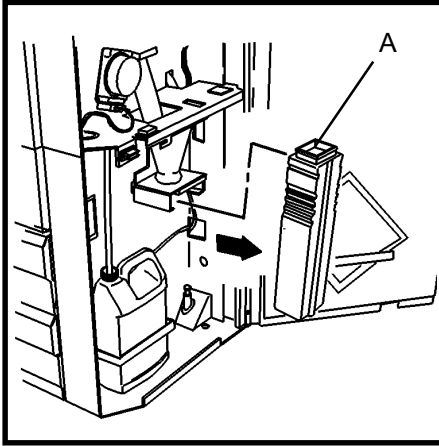
13. Chiudere il coperchio



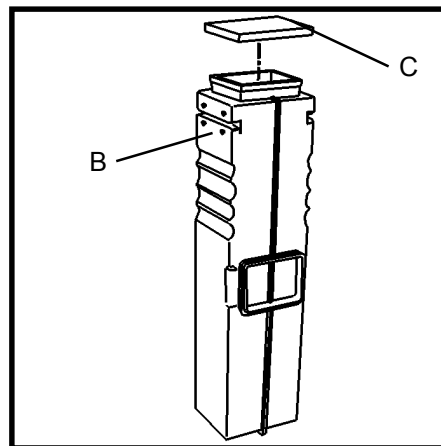
14. Chiudere il coperchio ricambio toner della stampante.

## MANUTENZIONE

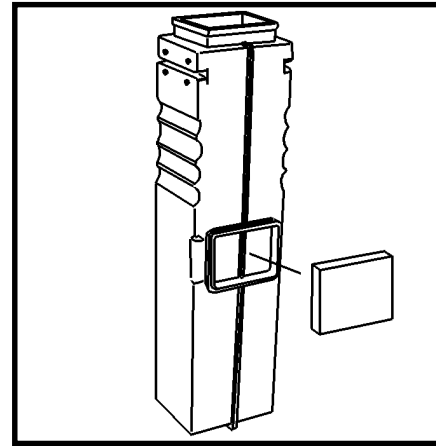
### Sostituzione del contenitore del toner di scarico



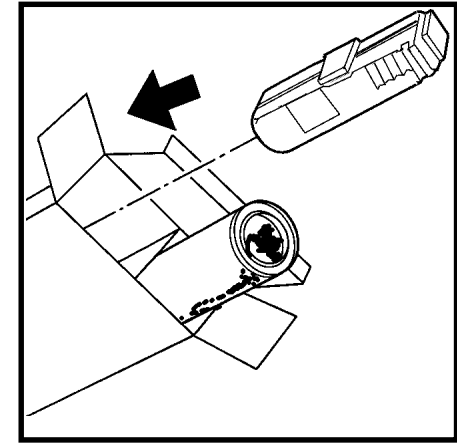
1. Aprire lo sportello anteriore e togliere il contenitore del toner di scarico (A).



2. Chiudere a tenuta il contenitore del toner di scarico (B) con l'apposito tappo (C) situato sul lato del contenitore.



3. Posizionare il tappo sul lato del nuovo contenitore del toner di scarico.
4. Posizionare il nuovo contenitore del toner di scarico.
5. Chiudere lo sportello anteriore.



6. Inserire il contenitore del toner di scarico nel pacchetto ricambio toner.



# MANUTENZIONE

## Operazioni richieste

Eseguire le seguenti operazioni, come richiesto:

### ATTENZIONE

*Il toner adatto alla stampante XES Synergix 8830 è un materiale composto da due componenti, realizzato in particolare per questa stampante. Utilizzando un toner non adatto alla stampante XES Synergix 8825/8830, si danneggia la stampante.*

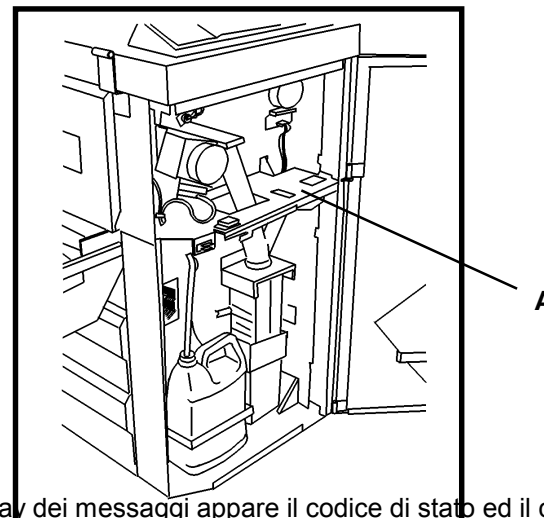
- Sostituire il contenitore del toner di scarico ogni qual volta che viene montata una nuova cartuccia del toner. Consultare Sostituzione della cartuccia del toner nella presente sezione del manuale per l'operatore .

### ATTENZIONE

*Non riusare il contenuto del contenitore del toner di scarico. Riutilizzando questo materiale, si danneggia la stampante.*

- Svuotare periodicamente il contenitore dell'acqua situato dietro lo sportello anteriore della stampante.
- Pulire i piani esterni della stampante con un panno inumidito di acqua e sapone. Non versare il liquido o non spruzzarlo direttamente sulle parti della stampante.

## Chiamata all'assistenza tecnica



Quando sul Display dei messaggi appare il codice di stato ed il corrispettivo problema non è risolto seguendo le istruzioni che appaiono sul Display dei messaggi, chiamare l'assistenza tecnica dopo aver eseguito i seguenti passi:

1. Annotare il codice di stato e qualsiasi messaggio che appare sul Display dei messaggi, quale spia LED lampeggiano e una breve descrizione del problema.
2. Il numero seriale (A) è riportato nella parte interna della pagina di copertina del presente manuale o aprire lo sportello anteriore della stampante e fare riferimento alla soprariportata figura per localizzare il numero seriale e quindi annotarlo.
3. Se la qualità di stampa è il problema, tenere a portata di mano un esempio di stampa mentre si telefona, in modo da descrivere il problema.
4. Fare riferimento alla parte interna della pagina di copertina di questo manuale per il numero locale dell'assistenza tecnica.

## MANUTENZIONE

### Per ordinare

Per ordinare i prodotti, occorre dare le seguenti informazioni:

- Il modello ed il numero della vostra apparecchiatura: stampante XES Synergix 8825/8830
- Il vostro numero cliente XES: \_\_\_\_\_
- La descrizione del prodotto e la quantità richiesta.

### Elenco prodotti

- Cartuccia del toner e contenitore del toner di scarto (codice 6R891, Europa 6R90268).

#### ATTENZIONE

*Il toner adatto alla stampante XES Synergix 8825/8830 è un materiale composto da due componenti, realizzato in particolare per questa stampante. Utilizzando un toner non adatto alla stampante XES Synergix 8825/8830, si danneggia la stampante.*

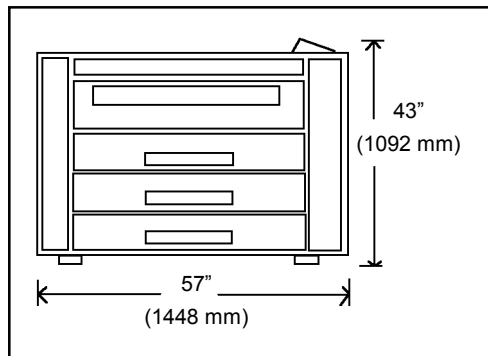
- Carta, carta per lucidi e film XEROX dalle diverse misure e grandezze e dai diversi pesi per qualsiasi esigenza di stampa.

### Forniture preconfezionate

- **8830:** Per convenienza al momento dell'installazione, insieme alla stampante sono state fornite due Cartucce di toner (una installata) ed una bottiglia di toner di scarto.
- **8825:** Sono state fornite e installate nella stampante una cartuccia di toner e una bottiglia di scarto.

## Specifiche del prodotto

### Stampante XES Synergix 8825/8830



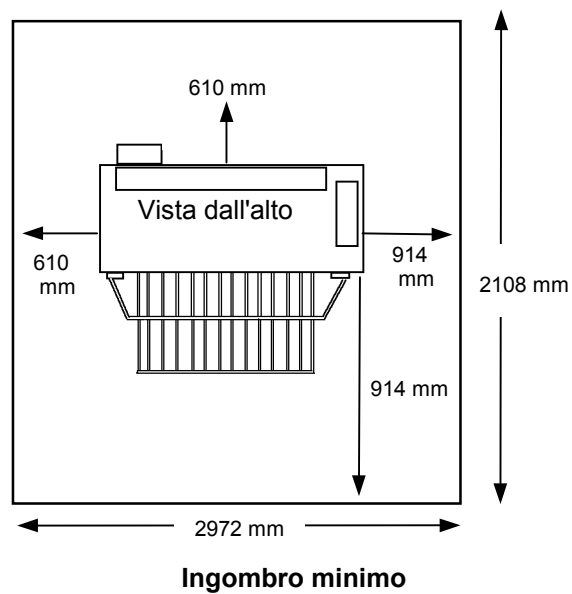
#### Misure stampante

Peso: 8830: 650 lb (295 kg)  
8825 (1 cassetto): 620 lb (281kg)  
8825 (2 cassette): 635 lb (286kg)

Alt.: 43" (1092 mm)

Largh.: 23" (584 mm)

Lungh.: 57" (1448 mm)



## **Specifiche del prodotto**

### **Stampante XES Synergix 8825/8830**

#### **Specifiche elettriche**

105 - 125 CA (60 Hz nominale)  
 210 - 225 CA (50 Hz nominale)  
 Circuito dedicato 20 Amp

#### **Assorbimento di corrente**

120 watt (modalità Power Saver)  
 1000 watt (riscaldamento attivato - in standby)  
 690 watt (modalità Ready)  
 1840 watt (in funzione)

#### **Emissione di calore**

6,270 BTU (in funzione)  
 Fase di riscaldamento: 2 min.

#### **Requisiti ambientali**

Temperatura: 60° F (10° C) ÷ 80° F (27° C)  
 Umidità: 20% ÷ 80% umidità relativa  
 Max. altezza: 7000 piedi (2133 m) sul livello del mare

#### **Specifiche supporto:**

##### **Tipo supporto:**

Carta comune (9 kg.)  
 Carta da lucidi (9 kg.)  
 Pellicola (4 mm)  
 Lucido (4 mm)

##### **Formato del supporto:**

Alimentazione rullo - larghezza da 279,4 mm a 914,4 mm (diametro dell'anima da 76,2 mm a 170,2 mm O.D.) (Il rullo 2 è facoltativo per la 8825, il rullo 3 non è disponibile per la 8825).

Alimentazione bypass manuale (facoltativa per la 8825) - da 279,4 mm a 914,4 mm

#### **Formato stampa**

Foglio singolo minimo - 8.5 X 11" (216 mm x 279 mm)

Alimentazione rullo minima - 11 X 8.5" (279 mm x 216 mm)

Lunghezza massima - 48ft (15,2 m) (Standard per il Controllor 8830) e 80 ft (24.4 m) (Opzionale)

#### **Rumorosità**

67 dBA Massimo

## **Specifiche del prodotto**

### **Stampante XES Synergix 8825/8830**

#### **Copie al minuto (Carta comune):**

Formato	Verticale	Orizzontale
E/A0	2.0	--
D/A1	3	4.0
C/A2	4.1	5.5
B/A3	6.2	8
A/A4	--	8

Per stampare la prima copia di una serie D (A1) sono necessari 20 secondi.

#### **Copie al minuto (carta):**

Formato	Verticale	Orizzontale
E/A0	3.0	--
D/A1	4.5	6.0
C/A2	6.0	8.0
B/A3	8.5	11.0
A/A4	--	11.0

Il tempo di uscita per la prima stampa in formato D (A1) è di 20 secondi.

## Appunti

A cura di:  
Xerox Corporation  
Global Knowledge & Language Services  
800 Phillips Road  
Building 845-17S  
Webster, New York 14580-9791  
USA

©2000 XEROX CORPORATION. Tutti i diritti riservati.

Stampato negli Stati Uniti d'America.

XEROX<sup>®</sup>, XES<sup>™</sup>, Synergix<sup>™</sup>, l'icona del riquadro digitale, AccXes e l'acronimo XES sono marchi di fabbrica della Xerox Corporation. ©XES Systems Inc. 2000. Tutti gli altri nomi di prodotti citati sono marchi di fabbrica delle rispettive società. Tutti i diritti riservati.

701P19730

febbraio 2001